



Register your new Bosch now:  
[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)



**Tørretumbler  
WTW87568SN**



**BOSCH**

**da** Brugs- og opstillingsvejledning

## Din nye tørretumbler

Du har valgt en tørretumbler af mærket Bosch.

Brug et par minutter på at læse denne tekst, så du kan lære alle fordelene ved din tørretumbler at kende.

Alle tørretumblere, der leveres fra vores fabrik, bliver grundigt kontrolleret for fejl og mangler, så vi kan være sikre på, at de lever op til de høje kvalitetskrav, som mærket Bosch står for.

Der findes flere oplysninger om vores produkter, tilbehør, reservedele og service på vores hjemmeside [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com) eller ved henvendelse til vores kundeservicecentre.

Hvis betjenings- og opstillingsvejledningen beskriver forskellige modeller, henvises til forskellene på de pågældende steder.



Tag først tørretumbleren i brug, når du har læst denne betjenings- og opstillingsvejledning igennem!

## Generelt om symboler, signalord, tips og procedurer

### **Advarsel!**

Kombination af dette symbol og signalord advarer om en potentielt farlig situation. Tilsidesættelse af denne anvisning kan medføre tilskadekomst og død.

### **Pas på!**

Dette signalord advarer om en potentielt farlig situation. Tilsidesættelse af denne anvisning kan medføre materielle skader og/eller miljøskader.

### **Anvisning / tip**

Anvisninger om optimal brug af maskinen / andre nyttige oplysninger.

### **1. 2. 3. / a) b) c)**

Handlingsrækkefølger angives med tal eller bogstaver.

■ / -

Oprensninger vises med en firkant-bullet eller med en skråstreg.

# Indholdsfortegnelse

	<b>Anvendelse i henhold til formål . 4</b>		<b>Indstilling af lydsignal. . . . . 19</b>
	<b>Sikkerhedsanvisninger . . . . . 4</b>		<b>Støj . . . . . 20</b>
	Elektrisk sikkerhed . . . . . 4		<b>Rengøring . . . . . 20</b>
	Sikkerhed for børn . . . . . 4		Rengøre tørretumbler og betjeningsfelt . . . . . 20
	Sikkerhed for tørretumbleren . . . . . 5		Rense fugtføler . . . . . 21
	<b>Miljøbeskyttelse . . . . . 6</b>		Rengøre filter i kondensvandsbeholder . . . . . 21
	Emballage/kasserede apparater . . . . 6		<b>En fejl, hvad gør man? . . . . . 22</b>
	Kølemidler . . . . . 6		<b>Kundeservice. . . . . 24</b>
	Sparetips . . . . . 6		<b>Forbrugsværdier . . . . . 25</b>
	<b>Kort oversigt over det vigtigste . 7</b>		Tabel over forbrugsværdier . . . . . 25
	<b>Lær tørretumbleren at kende . . . 8</b>		Mest effektive program til tekstiler af bomuld . . . . . 25
	Tørretumbler . . . . . 8		<b>Tekniske data. . . . . 26</b>
	Betjeningsfelt . . . . . 9		<b>Opstilling og tilslutning . . . . . 26</b>
	Displayfelt . . . . . 10		Leveringsomfang . . . . . 26
	<b>Vasketøj . . . . . 11</b>		Opstilling og tilslutning af tørretumbler . . . . . 26
	Forberede vasketøj . . . . . 11		Ekstra tilbehør . . . . . 27
	Sortering af vasketøj . . . . . 11		Transport og frostbeskyttelse . . . . . 27
	<b>Programmer og taster . . . . . 12</b>		
	Programmer . . . . . 12		
	Taster . . . . . 14		
	<b>Betjening af tørretumbleren . . . 15</b>		
	Lægge vasketøj i tørretumbleren og tænde den . . . . . 15		
	Indstille program . . . . . 15		
	Starte program . . . . . 15		
	Programforløb . . . . . 15		
	Ændre program eller efterfylde vasketøj . . . . . 16		
	Program, afbryde . . . . . 16		
	Programslut . . . . . 16		
	Tage vasketøj ud og slukke for tørretumbler . . . . . 16		
	Rensning af fnugfilter . . . . . 16		
	Tømme kondensvandsbeholder . . . . . 17		



## Anvendelse i henhold til formål

Tørretumbleren må:

- ikke anvendes udendørs
- kun anvendes i husholdningen og
- kun anvendes til tørring og opfriskning af tekstiler, som ifølge deres plejemærker tåler tørring i tørretumbler.
- Tørretumbleren kan betjenes af børn fra 8 år samt af personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller psykiske evner og af personer med manglende erfaring eller viden, hvis de er **under opsig**t, eller er **blevet instrueret** af en ansvarlig person.
- Hold børn under 3 år på sikker afstand af tørretumbleren.
- Lad ikke børn udføre rengøring eller vedligeholdelse af tørretumbleren uden at være under opsigt.
- Hold husdyr på sikker afstand af tørretumbleren.



## Sikkerhedsanvisninger

### Elektrisk sikkerhed



#### Advarsel Livsfare!

Tørretumbleren drives med elektrisk strøm, hvilket indebærer fare for elektrisk stød.

Overhold derfor følgende:

- Rør ikke ved netstikket med våde hænder.

- Træk altid direkte i selve netstikket og ikke i netledningen, fordi den kan blive beskadiget.
- Anvend ikke forlængerledninger, multistik eller -koblere.
- En defekt netledning må kun udskiftes af kundeservice.

### Sikkerhed for børn



#### Advarsel Livsfare eller fare for tilskadecomst!

Overhold derfor følgende:

- Lad aldrig tørretumbleren være uden opsigt, når der er børn eller personer i nærheden, som ikke er i stand til at vurdere farer og risici.
- Lad ikke børn lege med tørretumbleren.
- Under leg kan børn vikle sig ind i emballage/folie eller trække den over hovedet og blive kvalt. Sørg for, at emballage, emballagedele og folie er uden for børns rækkevidde.
- Børn kan blive lukket inde i tørretumbleren. Træk derfor netstikket ud af kontakten, skær netledningen over, og ødelæg lugens låsemekanisme ved kasserede tørretumblere.

## Sikkerhed for tørretumbleren

### **Advarsel** **Livsfare!**

- Benyt ikke tørretumbleren, hvis der har været anvendt industrielle kemikalier til rensning.
- Der kan opstå brand eller eksplosion ved tørring af vasketøj, som har været i berøring med opløsningsmidler, olie, voks, voksfjerner, maling, fedt eller pletfjerner. Vask vasketøjet i varmt vand og et vaskemiddel, inden det tørres.
- Kulstøv eller mel i nærheden af tørretumbleren kan medføre eksplosioner.
- Defekte komponenter må kun udskiftes med originale reservedele.

## Pas på!

### **Risiko for beskadigelse af tørretumbler eller tekstiler!**

- Anvend udelukkende tørretumbleren i husholdningen til tørring og opfriskning af tekstiler, som er vasket i vand, og som tåler tørring i tørretumbler. Enhver anden anvendelse er ikke anvendelse i henhold til formål og er ikke tilladt.
- Skummaterialer eller skumgummi kan blive deformeret eller smelte under tørringen. Tør ikke vasketøj, som indeholder skummaterialer eller skumgummi.
- Brug ikke tørretumblerens luge som støtte eller til at sidde på, fordi tørretumbleren kan vælte.
- Der er fare for at snuble over løse ledninger eller slanger. Undgå, at der opstår steder med fare for snubling.
- Lette materialer, som hår, kan blive suget ind i tørretumblerens luftindtag. Pas på, at sådanne materialer ikke kommer for tæt på.
- Den sidste del af tørrecyklussen udføres uden varme (afkølingscyklus) for at sikre, at vasketøjet bibeholder en temperatur, som ikke beskadiger vasketøjet.



## Miljøbeskyttelse

### Emballage/kasserede apparater



Bortskaf emballagen miljøvenligt.

Dette apparat er mærket i henhold til det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Dette direktiv indeholder bestemmelser mht. returnering og recycling af kasseret elektrisk udstyr gældende for hele EU.

### Kølemidler

Tørretumblersens varmeveksler indeholder en fluoreret drivhusgas, som er omfattet af Kyoto Protokollen.

Drivhusgas:	R407c
<b>Påfyldningsmængde</b> (g):	385
<b>GWP</b> (kgCO <sub>2</sub> /kgRefrig):	1653
<b>Total GWP</b> (kgCO <sub>2</sub> ):	636,4

Tørretumblersen skal bortskaffes korrekt.

### Sparetips

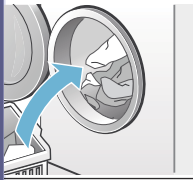
- Centrifuger vasketøjet inden tørringen. Tørt vasketøj reducerer tørretiden og sænker energiforbruget.
- Fyld tørretumbleren med den maksimale tøjmenge.
 

**Bemærk:** Overskrid ikke de maksimale tøjmængder for programmerne, fordi dette medfører en forlængelse af tørretiden og en forøgelse af energiforbruget.
- Udluft rummet, og sørg for, at tørretumblersens luftindtag er utildækket, så luftudvekslingen ikke hindres.
- Rens fnugfiltret efter hver tørring. Et fyldt fnugfilter forlænger tørretiden og forøger energiforbruget.
- **Energisparetilstand:** Når tørretumblersen ikke er blevet betjent i længere tid, skifter den automatisk over til energisparetilstand inden programstart og efter programslut. Display og indikatorlamper slukkes efter nogle minutter, og start-tasten blinker. Belysningen aktiveres igen ved at trykke på en tast, åbne/lukke lugen eller ved at dreje på programvælgeren.



## Kort oversigt over det vigtigste

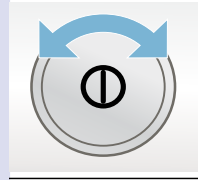
1



Læg vasketøjet i tørretumbleren, og luk lugen.

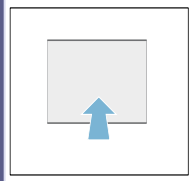


Tænd for tørretumbleren.

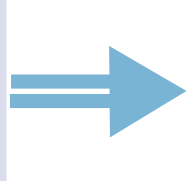


Vælg et program, og vælg de ønskede programforindstillinger.

2



Tryk på start-tasten .



Tørring.

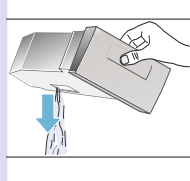


Tag vasketøjet ud.

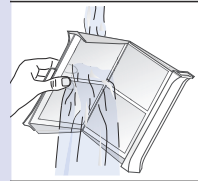
3



Sluk for tørretumbleren.



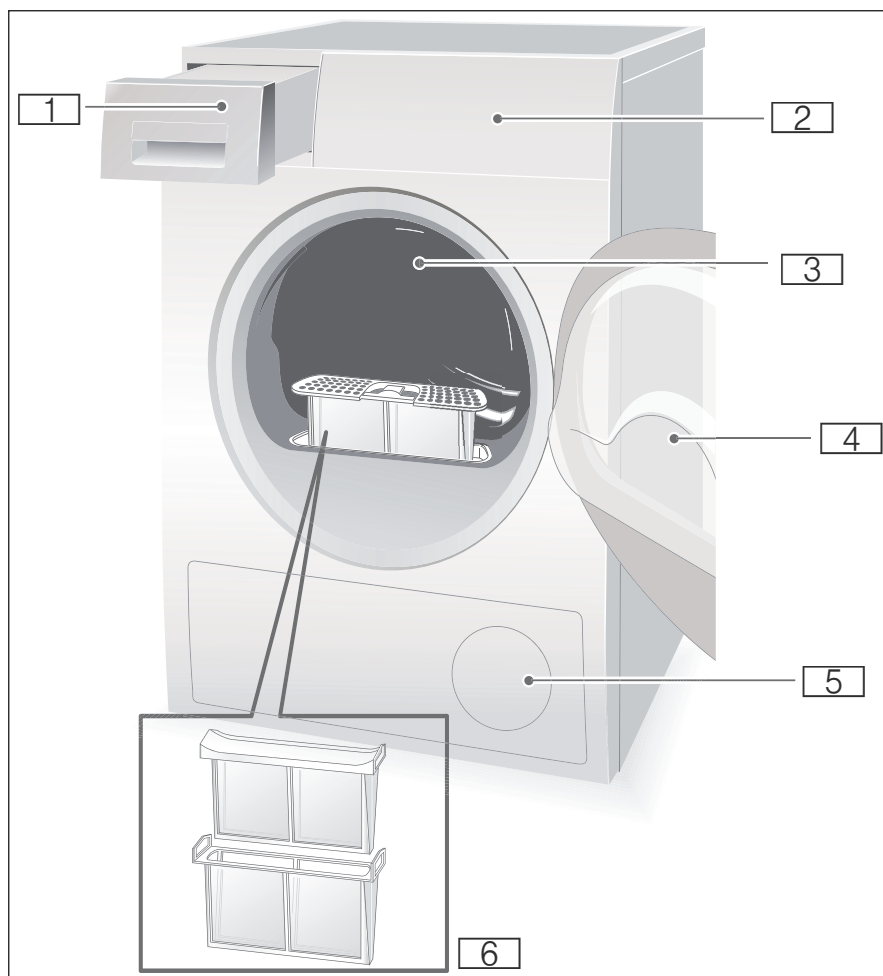
Tøm kondensvandbeholderen.



Rens fnugfiltret.

## Lær tørretumbleren at kende

### Tørretumbler



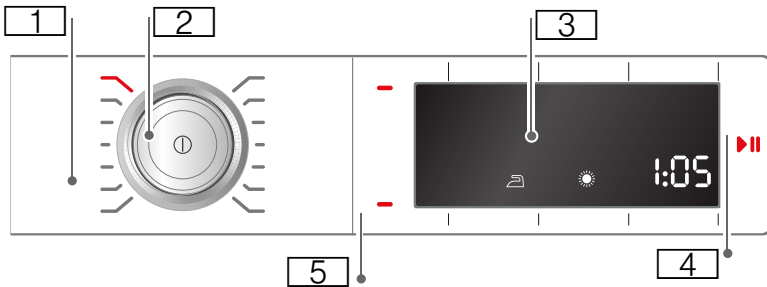
- 1 Kondensvandbeholder
- 2 Betjenings- og displayfelt
- 3 Indvendig belysning i tromle\*
- 4 Tørretumblerens luge
- 5 Luftindtag
- 6 Fnugfilter

\* afhængigt af model



## Betjeningsfelt

**Bemærk:** Alle taster er sensitive, en kort berøring er nok.



1 **Programmer.**

2 **Programvælger og tænd-/sluk-tast.**

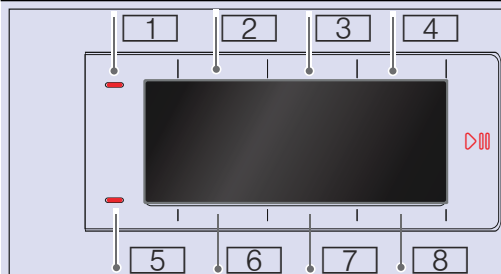
3 **Displayfelt med taster** → Side 12.

4 **Start-tast** til start, afbrydelse eller pause af programmet.

5 **Taster** → Side 14.

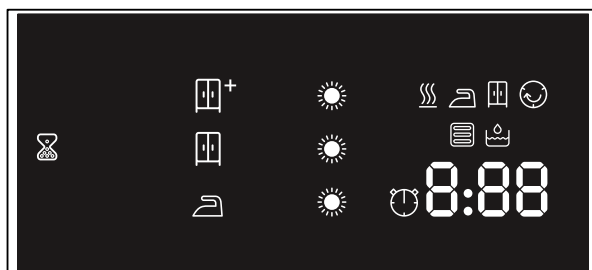
## Displayfelt

### Taster i displayfelt



- 1 Valg af **børnesikring**.
- 2 Valg af **Antikrøl funktion**.
- 3 Valg af **Antikrøl funktion**.
- 4 Valg af **Skånetørring**.
- 5 Aktivere/deaktivere **Lydsignal**.
- 6 Tilpasse **Tørringsresultat**.
- 7 **Tørringsgrad**: finjusterer tørringsresultatet.
- 8 - **Færdig om +**: forsinker programstarten.

Der findes udførlige beskrivelser af alle taster fra → Side 14.



### Displayfelt

+: Tørringsresultater.

: Finindstilling af tørringsgrad.

: Der er valgt tidsprogram.

**1:47**: Forventet programvarighed i timer og minutter.

**3h**: Programforsinkelse i timer ved valg af Færdig om - tid .

: Tøm kondensvandbeholder.

: Rengør frugfiltre.

: Automatisk rensning af varmeveksler.

: Programforløb: Tørring / Strygelet / Skabstørt / Antikrøl funktion / Slut og Pause.



## Vasketøj

### Forberede vasketøj

#### Advarsel

#### **Eksplodings- og brandfare!**

Fjern lightere og tændstikker fra lommerne i tøjet.

#### **Pas på!**

#### **Tørretumbleren og tekstilerne kan blive beskadiget.**

Fjern alle genstande fra lommerne i tøjet, og vær opmærksom på følgende:

- Bind stofbælter, forklædebånd osv. sammen, anvend evt. en vaskepose.
- Luk lynlåse, hæfter og maller, og knap betræk.
- Sorter vasketøjet efter stoftype og tørreprogram for at opnå et ensartet tørreresultat.
- Fjern metaldele, som f.eks. papirklips fra tekstilerne.
- Strikkede tekstiler, som T-shirts og sportstøj kryber ofte ved den første tørring. Anvend et skåneprogram.
- Tør ikke strygelet vasketøj for længe. Det medfører forøget krølning af tøjet.
- Doser skyllemidlet iht. producentens angivelser ved vask af tøj, der skal tørres i tørretumbler.

### Sortering af vasketøj

- Tåler tørretumbler
- Tørring ved normal temperatur
- Tørring ved lav temperatur
- Tåler ikke tørring i tørretumbler

Hvis tynde tekstiler tørres sammen med tykke tekstiler eller tekstiler med flere lag stof, bliver de uensartet tørret. For at opnå en ensartet tørring skal de enkelte stykker vasketøj være af samme stoftype og struktur. Hvis tøjet stadig er for fugtigt efter tørringen, kan der vælges et tidsprogram til eftertørring → *Side 12*.

#### **Pas på!**

#### **Risiko for beskadigelse af tørretumbler eller tekstiler.**

Tør ikke luftuigennemtrængelige tekstiler, f.eks. gummibelagte tekstiler.

















## Programmer og taster

### Programmer

Program og tekstiler	Maksimal tøjmængde og program-indstillinger / info
Programnavn Hvilke tekstiler er programmet egnet til.	Maksimal tøjmængde beregnet efter tøjets vægt i tør tilstand Mulige program-indstillinger
<b>Bomuld</b> Slidstærke tekstiler, kogefaste tekstiler af bomuld eller hør	<b>8 kg</b> Der kan vælges tørringsresultat
<b>Strygelet</b> Tekstiler af syntetiske eller blandede fibre	<b>3,5 kg</b>
<b>Mix</b> Blandet vasketøj bestående af tekstiler af bomuld og syntetiske stoffer	<b>3 kg</b>
<b>Finvask</b> Til sart, vaskbart undertøj som f.eks. fløj, blonder, lycra, silke eller satin	<b>1 kg</b>
<b>Uld finish</b> Tekstiler af uld eller med indhold af uld, som tåler tørretumbler	<b>3 kg</b>
<b>Tidspg. koldt</b> Alle tekstiltyper. Til opfriskning eller luftning af tøj, som kun har været brugt ganske lidt.	<b>3 kg</b> Tørretiden kan indstilles med tasten til Færdig om - tid.
<b>Tidspg. varmt</b> Tidsprogram til alle tekstiler undtagen uld og silke. Til eftertørring af på forhånd tørret eller let fugtigt vasketøj. Også til eftertørring af tekstiler med flere eller tykke lag, som er længe om at tørre. <b>Bemærk:</b> Dette program er velegnet til tørring af enkelte tøjstykker af uld, sportssko og tøjdyr. Sådanne tekstiler må kun tørres i uldkurven → Side 27.	<b>3 kg</b> Tørretiden kan indstilles med tasten til Færdig om - tid.
<b>Skjorter</b> Strygefri skjorter/bluser af bomuld, hør, syntetiske eller blandede fibre	<b>3 kg</b>
<b>Tæppe</b> Tekstiler med fyld af syntetiske fibre, hovedpuder, vatterede dyner og sengetæpper. Tør store tøjstykker separat. Vær opmærksom på plejemærkerne.	<b>2,5 kg</b>

<b>Dunprogram</b>	<b>1,5 kg</b>
Tekstiler, hovedpuder, sengetæpper og dyner med fyld af dun. Tør store tøjstykker separat.	
<b>Sport</b>	<b>1,5 kg</b>
Vejr- og outdoorbeklædning med membranbelægning og vandafvisende tekstiler	
<b>Håndklæder</b>	<b>6 kg</b>
Slidstærke håndklæder af bomuld	
<b>Super 40 min</b>	<b>2 kg</b>
Syntetiske fibre og let bomuld	
<b>Allergi +</b>	<b>4 kg</b>
Slidstærke tekstiler	
<b>Bemærk:</b> Særligt velegnet ved forøgede krav til hygiejne	

## Taster

Taster	Forklaringer og anvisninger
<b>Bemærk:</b> Tasterne og de tilhørende funktioner kan ikke vælges i alle programmer.	
 push 3 sec. <b>(Børnesikring 3 sek.)</b>	Aktiver eller deaktiver børnesikring ved at trykke vedvarende på tasten børnesikring i 3 sekunder.
 <b>60 min (Antikrøl funktion 60 min)</b>	Tromlen bevæger sig med regelmæssige mellemrum efter tørringen for at undgå, at tøjet bliver krøllet. Det er muligt at forlænge den automatiske Antikrøl funktion efter hvert program med 60 minutter.
 <b>120 min (Antikrøl funktion 120 min)</b>	Tromlen bevæger sig med regelmæssige mellemrum efter tørringen for at undgå, at tøjet bliver krøllet. Det er muligt at forlænge den automatiske Antikrøl funktion efter hvert program med 120 minutter.
 <b>(Skåne)</b>	Reduceret temperatur til sarte tekstiler, som f.eks. polyacryl eller elasthan, kan forlænge tørringens varighed.
 <b>(Signal)</b>	Der lyder et signal efter programslut.
 <b>(Tørringsgrad)</b>	Hvis vasketøjet er for fugtigt efter tørringen, kan tørringsresultatet, f.eks. for skabstørt, finjusteres. Med tørringsgraden kan tørringsresultatet forøges med tre trin fra  til  . Når tørringsresultatet er tilpasset, bibeholdes indstillingen i alle programmer med valgbart tørringsresultat, også efter at tørretumbleren er slukket.
 Ekstra skabstørt	Tykkere tekstiler med flere lag, som er svære at tørre.
 Skabstørt	Normalt vasketøj med ét lag.
 Strygetørt	Normalt vasketøj med ét lag, som skal have en fugtighed passende til ophængning eller strykning efter tørringen.
 <b>(Tørringsgrad)</b>	Hvis vasketøjet er for fugtigt efter tørringen, kan tørringsresultatet, f.eks. for skabstørt, finjusteres. Med tørringsgraden kan tørringsresultatet forøges med tre trin fra  til  . Når tørringsresultatet er tilpasset, bibeholdes indstillingen i alle programmer med valgbart tørringsresultat, også efter at tørretumbleren er slukket.
<b>-  + (Færdig om)</b>	Programmet afsluttes om 1h til 24h timer. Indstil Færdig om-tiden i trin på en time, hvorved programmets start udskydes. Det valgte antal timer, hvorefter programmet afsluttes, vises i displayfeltet. Tørretiden for tidsprogrammer kan indstilles fra 10 minutter til maksimalt 3 timer og 30 minutter i trin på 10 minutter.
 <b>(Start/Pause)</b>	Start og pause af et program.




## Betjening af tørretumbleren

### Lægge vasketøj i tørretumbleren og tænde den

**Bemærk:** Tørretumbleren skal opstilles og tilsluttes korrekt, → *Side 26*.



1. Læg vasketøjet i tromlen.
2. Tryk på tasten  for at tænde for tørretumbleren.
3. Luk tørretumblerens luge.

#### Pas på!

#### Risiko for beskadigelse af tørretumbler eller tekstiler.

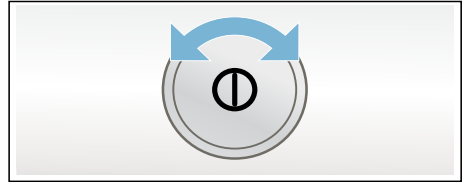
Pas på, at der ikke kommer vasketøj i klemme mellem tørretumblerens luge og dens tætning.

**Bemærk:** Tørretumblerens tromle er belyst, når lugen åbnes, lukkes og efter start af program. Belysningen i tromlen slukkes automatisk.

## Indstille program

**Bemærk:** Hvis børnesikringen er aktiveret, skal den først deaktiveres, inden programmet kan indstilles, se → *Side 14*.

1. Vælg det ønskede program, der findes detaljerede oplysninger om programmerne fra → *Side 12*.



2. Indstil det ønskede program med programvælgeren. I displayfeltet vises programforindstillingerne for det valgte program.  
**Bemærk:** Programforindstillinger er standardindstillinger, som allerede er fastlagt ved valg af et program. Programforindstillingerne vises i displayfeltet, når programmet er valgt.
3. Programforindstillingerne kan om ønsket ændres. Der findes detaljerede oplysninger om dette fra → *Side 12*.

## Starte program

Tryk på start-tasten.

**Bemærk:** For at forhindre en utilsigtet ændring af programindstillingen kan børnesikringen aktiveres, se → *Side 14*.

## Programforløb

Programmets status vises i displayfeltet.

## Ændre program eller efterfylde vasketøj

Under tørringen kan der når som helst tages vasketøj ud / efterfyldes vasketøj, programmet kan tilpasses eller ændres.

1. Luk tørretumblerens luge op, eller tryk på start-tasten for at sætte programmet på pause.
2. Tag vasketøj ud hhv. efterfyld vasketøj.
3. Vælg om ønsket et andet program eller en ekstra funktion.
4. Luk tørretumblerens luge.
5. Tryk på start-tasten.

**Bemærk:** Programvarigheden i displayfeltet bliver opdateret i henhold til tøjængden og vasketøjets restfugtighed. De viste værdier kan ændre sig efter en programændring eller tilpasning af tøjængden.

## Program, afbryde

Programmet kan når som helst sættes på pause ved at åbne tørretumblerens luge eller trykke på start-tasten.

### Pas på!


#### Brandfare. Vasketøj kan blive antændt.

Hvis programmet afbrydes, skal alt vasketøjet tages ud og bredes ud, så varmen kan undslippe.

## Programslut

I displayet vises -  -.

## Tage vasketøj ud og slukke for tørretumbler

1. Tag vasketøjet ud.
2. Tryk på tasten  for at slukke for tørretumbleren.

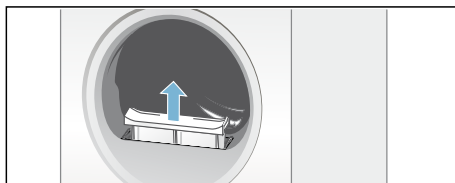


## Rensning af fnugfilter

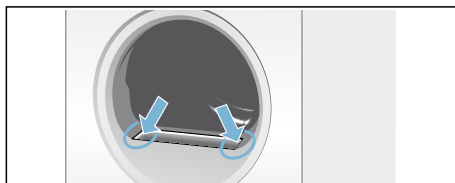
**Bemærk:** Under tørringen bliver fnug og hår fra vasketøjet opsamlet i fnugfiltret. Et tilstoppet eller tilsmudset fnugfilter reducerer luftstrømmen, så tørretumbleren ikke er i stand til at opnå sin fulde ydeevne. Et rent fnugfilter reducerer derudover både strømforbruget og tørretiden.

Rens altid fnugfiltret **efter hver** tørring:

1. Luk tørretumblerens luge op, og fjern fnuggene fra lugen.
2. Træk det todeltede fnugfilter ud.



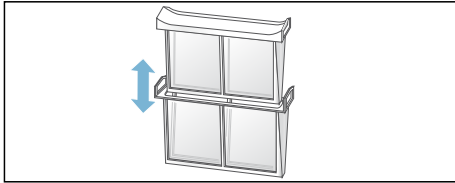
3. Fjern fnuggene fra fnugfiltrets fordybning.



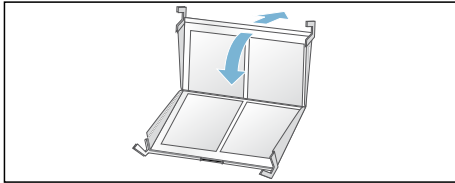
**Bemærk:** Pas på, at der ikke falder fnug ned i den åbne filterskakt.



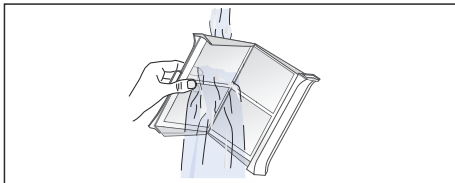
4. Træk det todelte fnugfilter fra hinanden.



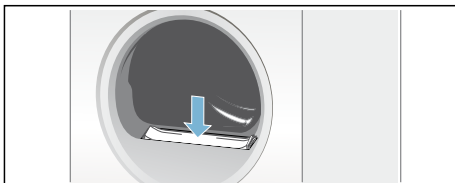
5. Klap filtrene op, og fjern alle fnug.



6. Skyl fnuggene af under rindende varmt vand.



7. Tør fnugfiltrene af, klap dem sammen, og sæt det todelte fnugfilter på plads igen.



**Pas på!**  
**Tørretumbleren kan blive beskadiget.**  
 Tørretumbleren må aldrig bruges uden eller med et defekt fnugfilter.

## Tømme kondensvandsbeholder

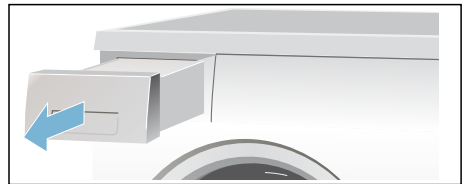
### Anvisninger

- Kondensvand kan afledes til et afløb gennem et kondensvand afløb\* (option). Installation, se .
- Hvis kondensvandet bliver afledt til et afløb gennem en anordning til kondensvand afløb (option), er det ikke nødvendigt at tømme kondensvandsbeholderen.

\* afhængigt af model

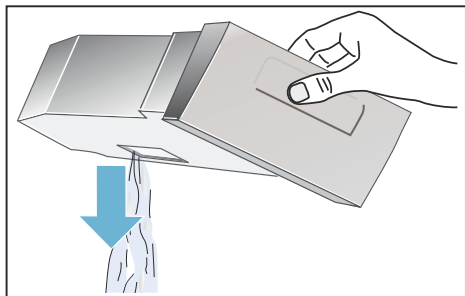
**Bemærk:** Tøm altid kondensvandsbeholderen efter hver tørring, fordi det efterfølgende tørreprogram kan blive afbrudt, fordi kondensvandsbeholderen er fyldt.

1. Træk kondensvandsbeholderen vandret ud.



## da Betjening af tørretumbleren

### 2. Hæld kondensvandet ud.



#### **Pas på!**

#### **Forurenset kondensvand kan medføre sundhedsskader og materielle skader.**

Kondensvand er ikke drikkevand og kan være tilsmudset af fnug fra tøjet. Det må ikke drikkes eller anvendes til andre formål.

### 3. Skyd kondensvandbeholderen ind i tørretumbleren, til den går mærkbart i indgreb.



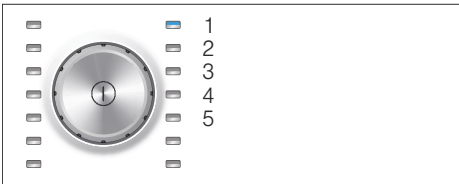
**Bemærk:** Filtret i kondensvandbeholderen filtrerer kondensvandet, som bliver brugt ved den automatiske rensning af tørretumbleren. Filtret bliver rensset, når kondensvandet tømmer ud. Kontroller alligevel regelmæssigt filtret for eventuelle aflejringer, og fjern dem i givet fald. Se → Side 21.

## Indstilling af lydsignal

Følgende indstillinger kan ændres:

- Lydstyrken for signalet ved programslut og/eller
- lydstyrke for tasterne.
- Aktivere / deaktivere automatisk slukning.

Indstillingsmodus skal altid aktiveres, inden indstillingerne kan ændres.



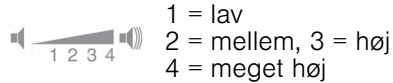
### Aktivere indstillingsmodus

1. Tænd for tørretumbleren.
2. Vælg programmet Bomuld på position 1.
3. Tryk vedvarende på tasten for Tørringsgrad, og drej samtidig programvælgeren mod højre til position 2.
4. Slip tasten for Tørringsgrad. Nu er indstillingsmodus er aktiveret, og i displayet vises den forindstillede lydstyrke for signalet ved programslut.

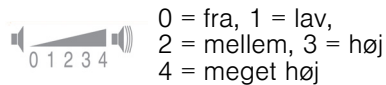
### Ændre lydstyrke eller automatisk slukning

Undlad at ændre, eller drej programvælgeren hen til:

- Position 2: korriger lydstyrken for **Signal ved programslut** med tasten Færdig om-tid og/eller



- Position 3: korriger lydstyrken for **Tastesignal** med tasten Færdig om-tid.



- Position 4: aktiver eller deaktiver **Automatisk slukning** af tørretumbleren med tasten Færdig om-tid. ON for aktiveret og OFF for deaktiveret.

**Bemærk:** Når Automatisk slukning er aktiveret, slukkes tørretumbleren efter 15 minutter af energisparegrunde.

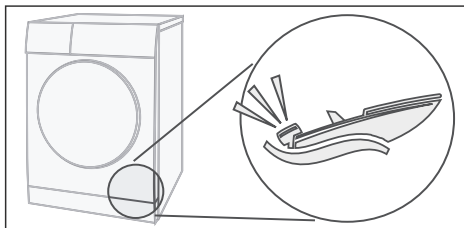
### Afslutte indstillingsmodus

Nu kan proceduren afsluttes, og tørretumbleren slukkes. Indstillingerne er gemt.

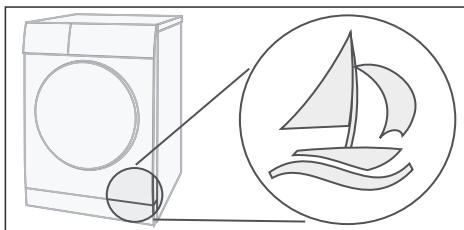
## Støj

**Bemærk:** Under tørring opstår der helt normale lyde, som skyldes kompressoren og pumpen.

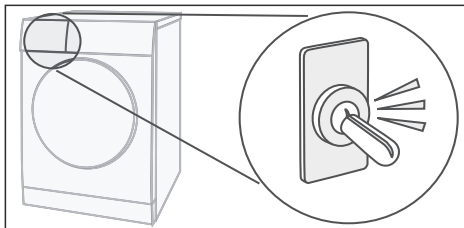
Kompressoren i tørretumbleren kan ind imellem brumme. Lydstyrken varierer afhængigt af programmet og af tørringsforløbet.



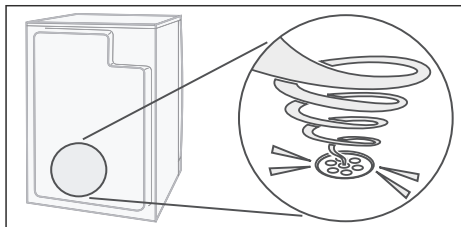
Kompressoren i tørretumbleren bliver af og til ventileret, hvilket giver en summende lyd.



Den automatiske rensning af tørretumbleren giver en klikkende lyd.



Kondensvandet bliver pumpet ind i kondensvandbeholderen med en pumpe. Derved opstår der pumpelyde.



## Rengøring

### Rengør tørretumbler og betjeningsfelt

#### Advarsel Livsfare!

Tørretumbleren drives med elektrisk strøm, hvilket indebærer fare for elektrisk stød. Afbryd strømforsyningen til tørretumbleren inden rengøring.

Rengøring af tørretumbler og betjeningsfelt:

- Brug ikke rengøringsmidler, men udelukkende vand.
- Rengør med en blød, fugtig klud.
- Der må ikke rengøres med en vandstråle.
- Fjern altid rester af vaskemidler med det samme.
- Midler til forbehandling af vasketøj, f.eks. pletfjerner, forvaskespray, må ikke komme i berøring med tørretumblerens overflader. Tør straks rester af forstøvet spray og andre rester af med en fugtig klud.

## Rense fugtføler

**Bemærk:** Tørretumbleren er udstyret med en fugtføler af rustfrit stål. Fugtføleren måler fugtighedsgraden i vasketøjet. Efter længere tids drift kan der danne sig et tyndt lag kalk på fugtføleren. Det skal fjernes med regelmæssige mellemrum.



Luk lugen op, og rens fugtfølerne med en fugtig svamp med ru overflade.

### Pas på!

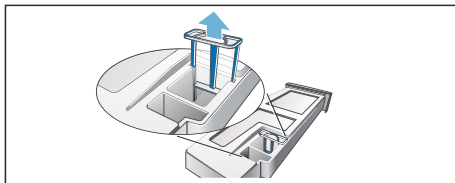
**Pas på, at fugtføleren ikke bliver beskadiget.**

Brug ikke skuremidler eller ståluld til rensning af fugtføleren.

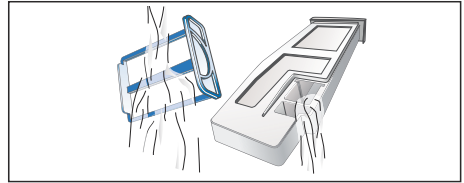
## Rengøre filter i kondensvandbeholder

**Bemærk:** Filtret i kondensvandbeholderen renser kondensvandet, som bliver brugt ved den automatiske rensning af tørretumbleren.

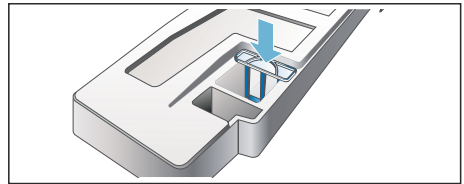
1. Træk kondensvandbeholderen vandret ud.
2. Hæld kondensvandet ud.
3. Tag filtret ud.



4. Rens filtret under rindende varmt vand eller i opvaskemaskinen.



5. Sæt filtret ind, til det går mærkbart i indgreb.






### Pas på!

**Tørretumbleren kan være tilsmudset af fnug, hvilket kan beskadige den.**

Tørretumbleren må kun benyttes med filtret.

6. Skyd kondensvandbeholderen ind, til den går mærkbart i indgreb.

## ? En fejl, hvad gør man?

Fejl	Årsag/Afhjælpning
 i displayfeltet, og tørringen blev afbrudt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Tøm kondensvandbeholderen, og tryk på start-tasten → <i>Side 17</i>.</li> <li>■ Hvis optionen kondensvand til afløb* er installeret, er afløbsslangen muligvis tilstoppet eller har et knæk. Kontroller, om der er aflejringer i slangen, og skyl den igennem. Før slangen uden knæk.</li> </ul>
 i displayfeltet.	Rens fnugfiltret, og tryk på start-tasten → <i>Side 16</i> .
selfCleaning  i displayfeltet.	Ingen fejl. Varmeveksleren bliver rensset automatisk. Træk ikke kondensvandbeholderen ud, mens meddelelsen vises.
Tørretumbleren starter ikke.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Er netstikket sat i kontakten? Er sikringen i orden?</li> <li>■ Er der valgt program? Vælg program.</li> <li>■ Er tørretumblerens luge åben? Luk lugen.</li> <li>■ Er børnesikringen aktiveret? Deaktiver børnesikringen.</li> <li>■ Er der valgt Færdig om-tid? Programmet starter med en forsinkelse → <i>Side 14</i>.</li> </ul>
Tøjet er krøllet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Tøjet bliver krøllet, hvis påfyldningsmængden overskrides, eller hvis der vælges et forkert program til den pågældende tekstiltype. Programtabellen indeholder alle nødvendige oplysninger → <i>Side 12</i>.</li> <li>■ Tag tøjet ud med det samme efter tørringen, fordi det bliver krøllet, hvis det bliver liggende i tromlen.</li> </ul>
Der løber vand ud.	Ingen fejl, tørretumbleren står muligvis ikke vandret. Indjuster tørretumbleren til vandret.
Vasketøjet er ikke helt tørt eller er stadig for fugtigt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Efter programslut føles varmt vasketøj fugtigere, end det i virkeligheden er. Bred vasketøjet ud, så varmen kan undslippe.</li> <li>■ Finindstil tørringsresultatet. Derved forlænges tørretiden, uden at temperaturen forøges. Vasketøjet bliver mere tørt → <i>Side 14</i>.</li> <li>■ Vælg et program med længere tørretid, eller vælg et højere tørringsresultat. Temperaturen bliver ikke forøget af dette.</li> <li>■ Vælg et tidsprogram til eftertørring af restfugt i vasketøjet → <i>Side 12</i>.</li> <li>■ Hvis den maksimale påfyldningsmængde er overskredet, kan vasketøjet ikke blive rigtigt tørt.</li> <li>■ Rens fugtølerne i tromlen. Et fint kalklag på fugtølerne kan forringe deres funktion, så vasketøjet ikke bliver rigtigt tørt → <i>Side 21</i>.</li> <li>■ Tørringen blev afbrudt at et strømsvigt, på grund af en fyldt kondensvandbeholder, eller fordi den maksimale tørretid var overskredet.</li> </ul> <p><b>Bemærk:</b> Vær også opmærksom på vores vasketøjstips → <i>Side 11</i>.</p>
* afhængigt af model	

Fejl	Årsag/Afhjælpning
Er tørretiden for lang?	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Fnugfiltret kan være snavset og derved bevirke en længere tørretid. Rens fnugfiltret.</li> <li>■ Det kan forlænge tørretiden, hvis luftindtaget er tildækket eller ikke er frit tilgængeligt. Hold luftindtaget frit.</li> <li>■ Det kan forlænge tørretiden, hvis den omgivende temperatur er over 35° celsius.</li> <li>■ Det kan forlænge tørretiden, hvis luftcirkulationen i rummet er utilstrækkelig. Udluft rummet.</li> </ul>
Displayfeltet er slukket, og start-tasten blinker.	Ingen fejl. Energisparetilstanden er aktiveret → <i>Side 6</i> .
Restvand i kondensvandbeholder, selvom tørretumbleren er tilsluttet med afledning af kondensvand til afløb*.	Ingen fejl. Hvis der er installeret afledning af kondensvand til afløb, er der af hensyn til tørretumblerens selvrensningsfunktion stadig restvand tilbage i kondensvandbeholderen.
Fugtigheden i rummet stiger.	Ingen fejl. Udluft rummet bedre.
Strømsvigt.	Tørreprogrammet bliver afbrudt. Tag vasketøjet ud, og bred det ud, eller start programmet igen.
Usædvanlige lyde under tørringen.	Ingen fejl. Der opstår lyde under den automatiske rensning af varmeveksleren → <i>Side 20</i> .
Tørretumbleren føles kold, selv om den har været i drift.	Ingen fejl. Tørretumblere med varmepumpe tørrer effektivt ved lave temperaturer.
* afhængigt af model	

**Bemærk:** Kontakt kundeservice, hvis der opstår en fejl, som ikke kan afhjælpes ved at slukke for tørretumbleren og tænde den igen.

## Kundeservice

---

### **Kundeservice**

Kontakt kundeservice, hvis en fejl ikke kan afhjælpes på egen hånd (En fejl, hvad gør man?). Vi finder altid en passende løsning, også for at undgå unødvendige teknikerbesøg.

Kontaktdata til den nærmeste kundeservice findes i den vedlagte kundeservice-liste.

Oplys tørretumblersens produktnummer (E-nr.) og fabrikationsnummer (FD-nr.) ved kontakt med kundeservice.

E-Nr. _____ FD _____
----------------------

Disse oplysninger findes på indersiden af tørretumblersens luge eller på bagsiden af tørretumblersens.

### **Stol på producentens kompetence.**

Kontakt os. På den måde kan det sikres, at reparationer bliver udført af uddannede serviceteknikere og med originale reservedele.






## Forbrugsværdier


### Tabel over forbrugsværdier

Program	Den centrifugerings-hastighed, som blev anvendt til vasketøjet	Varighed**		Energiforbrug**	
		8 kg	4 kg	8 kg	4 kg
<b>Bomuld</b>		<b>8 kg</b>	<b>4 kg</b>	<b>8 kg</b>	<b>4 kg</b>
Skabstørt*	1400 omdr./min	117 min	78 min	1,55 kWh	0,87 kWh
	1000 omdr./min	138 min	92 min	1,93 kWh	1,08 kWh
	800 omdr./min	159 min	106 min	2,24 kWh	1,25 kWh
Strygetørt*	1400 omdr./min	84 min	56 min	1,09 kWh	0,61 kWh
	1000 omdr./min	105 min	70 min	1,44 kWh	0,81 kWh
	800 omdr./min	126 min	84 min	1,78 kWh	1,00 kWh
<b>Strygelet</b>		<b>3,5 kg</b>		<b>3,5 kg</b>	
Skabstørt*	800 omdr./min	50 min		0,55 kWh	
	600 omdr./min	64 min		0,69 kWh	

\* Programindstilling for prøvning iht. gældende norm EN61121.  
 \*\* Afhængigt af tekstiltypen, sammensætningen af tørretøjet, tøjets restfugtighed samt fyldningsmængden kan værdierne afvige fra de angivne værdier.

### Mest effektive program til tekstiler af bomuld

Følgende "standard-bomuld-program" (markeret med ) er velegnet til tørring af bomuldstekstiler med normal fugtighed og er, hvad angår det kombinerede energiforbrug, det mest effektive program til tørring af våde bomuldstekstiler.

Standard-programmer til bomuld iht. gældende EU-forordning 932/2012			
Program + Tørringsgrad	Tøjmængde	Energiforbrug	Programvarighed
 Bomuld + Skabstørt	8 kg/4 kg	1,93 kWh/1,08 kWh	138 min/92 min
Programindstilling til prøvning og energimærkning i henhold til direktiv 2010/30/EU			



## Tekniske data

### Mål:

85 x 60 x 60 cm

Højde x bredde x dybde

### Vægt:

Ca. 57kg

### Maksimal vasketøjsmængde:

8 kg

### Kondensvandbeholder:

4,6 l

### Tilslutningsspænding:

220 - 240 V

### Tilslutningseffekt:

Maks. 1000 W

### Sikring:

10 A

### Indvendig belysning i tromlen\*

### Omgivende temperaturer:

5 - 35°C

### Effektforbrug i slukket tilstand:

0,10 W

### Effektforbrug i standby-tilstand (ikke-slukket tilstand):

0,10 W

\* afhængigt af model



## Opstilling og tilslutning

### Leveringsomfang

- Tørretumbler
- Brugs- og opstillingsvejledning
- Uldkurv\*
- Afløb for kondensvand\*

\* afhængigt af model

### Opstilling og tilslutning af tørretumbler



#### Advarsel

#### Livsfare!

Tørretumbleren drives med elektrisk strøm, hvilket indebærer fare for elektrisk stød.

Overhold derfor følgende:

- Kontroller tørretumbleren for synlige skader. Tørretumbleren må ikke tages i brug, hvis den er beskadiget.
- Kontroller inden tilslutning af strømforsyningen, at den elektriske spænding, der er angivet på typeskiltet, stemmer overens med spændingen i stikkontakten.
- Der må kun anvendes fejlstrømsrelæer, som er forsynet med dette mærke
- Sørg for, at netledningen ikke har knæk eller er i klemme, og at den ikke kommer i berøring med varmekilder eller skarpe kanter.



#### Advarsel

#### Børn kan blive spærret inde i tørretumbleren og dermed komme i livsfare!

Stil ikke tørretumbleren bag en dør eller skydedør, som kan forhindre eller blokere for åbning af tørretumblerens luge.

**Pas på!****Fare for tilskadekomst!**

- Ved løft at tørretumbleren kan personer komme til skade på grund af dens høje vægt. Løft ikke tørretumbleren alene.
- Der er risiko for snitsår på hænderne på grund af tørretumblerens skarpe kanter. Hold ikke i tørretumblerens skarpe kanter.
- Dele, der stikker ud fra tørretumbleren, kan knække af, hvis den skubbes eller løftes ved hjælp af dem. Flyt ikke tørretumbleren ved hjælp af de fremspringende dele.

**Pas på!****Risiko for beskadigelse af tørretumbler eller tekstiler!**

- Kontroller tørretumbleren for transportskader. Sæt aldrig tørretumbleren i drift, hvis den er beskadiget.
- Rester af vand kan fryse og beskadige tørretumbleren. Opstil ikke tørretumbleren i et rum med risiko for frost.

Vær opmærksom på følgende ved opstillingen:

- Opstil tørretumbleren på et rent, jævnt og fast underlag.
- Der skal altid være fri adgang til netstikket.
- Tørretumblerens luftindtag skal være utildækket, og der skal være tilstrækkelig ventilation.
- Hold tørretumblerens omgivelser rene.
- Tørretumbleren skal indjusteres til vandret ved hjælp af skruefødderne. Anvend et vaterpas til dette.

**Ekstra tilbehør**

Der kan bestilles ekstra tilbehør\* hos kundeservice:

- **Monteringssæt til vaskesøjle:**  
Tørretumbleren kan placeres pladsbesparende ovenpå en egnet

vaskemaskine af samme dybde og bredde.

Tørretumbleren skal ubetinget fastgøres til vaskemaskinen ved hjælp af dette monterings sæt. Bestillingsnr. med udtrækkelig bordplade: **WTZ11400**.

Bestillingsnr. uden udtrækkelig bordplade: **WTZ20410**.

■ **Repos:**

Opstilling af tørretumbleren på en repos letter ilægning / udtagning af vasketøj.

Transporter vasketøjet i den integrerede vasketøjskurv i reposens udtræk.

Bestillingsnr.: **WMZ20500**.

■ **Uldkurv:**

Tør enkelte tekstiler af uld, sportssko og tøjdyr i uldkurven.

Bestillingsnr.: **WMZ20600**.

\* afhængigt af model

**Transport og frostbeskyttelse****Tømme kondensvandbeholder og restvand fra tørretumbleren:**

1. Sæt programvælgeren på et vilkårligt program.
2. Tryk på start-tasten.
3. Vent 5 minutter.  
**Bemærk:** Kondensvandet bliver pumpet ud.
4. Tøm kondensvandbeholderen igen.
5. Sluk for tørretumbleren.

**Pas på!****Der kan løbe restvand ud, som kan give vandskader.**

Transporter tørretumbleren stående.

**Pas på!****Tørretumbleren indeholder kølemiddel og kan blive beskadiget.**

Efter transport skal tørretumbleren stå stille i to timer, inden den tages i brug.



## **Rådgivning og bestilling af reparation i tilfælde af fejl**

DK 44 89 89 85

Der findes kontaktdata for alle lande i den vedlagte kundeservice-liste.

Robert Bosch, Hausgeräte GmbH  
Carl-Wery-Straße 34  
81739 München  
DEUTSCHLAND



9001008100 (9407)